



बिहार गजट

असाधारण अंक

बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

26 आश्विन 1935 (श०)

(सं० पटना 819) पटना, शुक्रवार, 18 अक्टूबर 2013

गृह विभाग
(विशेष)

अधिसूचनाएँ

15 अक्टूबर 2013

एस०ओ० 515, दिनांक 18 अक्टूबर 2013—चूंकि गृह विभाग (विशेष) की अधिसूचना सं० बी०/पु० फायरिंग (मधुबनी)–०१/२०१२—९३७२ दिनांक 18.10.2012 द्वारा लोक महत्व के विषय अर्थात् 12 अक्टूबर, 2012 को मधुबनी में पुलिस द्वारा गोली चालन के व्यायिक जाँच के लिए बिहार के राज्यपाल ने कमीशन ऑफ इन्विचायरी ऐक्ट-1952 (सं० ६०/१९५२) के अन्तर्गत शक्तियों का प्रयोग करते हुए व्यायिक आयोग गठित किया है। आयोग की अवधि अधिसूचना निर्गत की तिथि (दिनांक 18.10.2012) से छः महीने के लिए यानि 17.4.2013 तक निर्धारित की गई थी। आवश्यकता को ध्यान में रखते हुए इस व्यायिक जाँच आयोग का प्रथम अवधि विस्तार विभागीय अधिसूचना सं० 3404, दिनांक 15.4.2013 द्वारा दिनांक 18.4.2013 से 17.10.2013 तक किया गया था। इस व्यायिक जाँच आयोग के अध्यक्ष एकल सदस्य माननीय व्यायमूर्ति श्री उदय सिन्हा (सेवानिवृत्त), पटना उच्च व्यायालय, पटना हैं।

2. और चूंकि बिहार-राज्यपाल को समाधान हो गया है कि उपर्युक्त जाँच संबंधी कार्य पूरा करने के लिए दिनांक 18.10.2013 से 17.4.2014 तक के लिए अवधि विस्तार की आवश्यकता है।

3. अतएव, अब, उक्त अधिनियम की धारा-३ द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए बिहार-राज्यपाल उपरोक्त व्यायिक जाँच आयोग की अवधि को दिनांक 18.10.2013 से 17.4.2014 तक विस्तारित करते हैं।

(सं० बी०/पु० फायरिंग(मधुबनी)–०१/२०१२—९३७५/सी०)
बिहार-राज्यपाल के आदेश से,
प्रीता वर्मा,
सरकार के विशेष सचिव।

15 अक्तूबर 2013

एस०ओ० ५१६, एस०ओ० ५१५, दिनांक १८ अक्तूबर २०१३ का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद बिहार-राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद-३४८ के खंड (३) के अधीन अंग्रेजी भाषा में इसका प्राधिकृत पाठ समझा जाएगा।

(सं० बी०/पु० फायरिंग(मधुबनी)-०१/२०१२—९३७५/सी०)
बिहार-राज्यपाल के आदेश से,
प्रीता वर्मा,
सरकार के विशेष सचिव।

The 15th october 2013

S.O. 515, dated the 18th October 2013—Whereas vide Home Department (Special) Notification No.B/Pol Firing (Madhubani)-01/2012-9372 Dated 18th Oct.,2012, the Governor of Bihar was pleased to constitute an Enquiry Commission under the Commission of Inquiry Act (No.60, 1952) for inquiring into the incident of Police firing , which took place on 12th Oct., 2012 at Madhubani. The term of commission was fixed for 6 months from the date of Notification i.e 18.10.2012 to 17.4.2013. Keeping in view of the further necessity of the Commission to complete the enquiry, the first time extension was given from 18.4.2013 to 17.10.2013 vide Home Department Notification No. 3404 dated 15.4.2013. Shri Uday Sinha (Retd.) Hon'ble Justice, Patna High Court is the Chairman of the Commission.

2. Further, whereas, the Governor of Bihar is pleased to decide that in order to complete the enquiry, the Commission requires to be given further extension of tenure from 18.10.2013 to 17.4.2014.

3. Now, therefore, in exercise of powers conferred by section-3 of Act no.60 of 1952, the Governor of Bihar is pleased to extend the period of the Commission of Enquiry from 18.10.2013 to 17.4.2014.

(No. B/Pol.Firing (Madhubani)-01/2012—9375/C)
By order of the Governor of Bihar,

PREETA VERMA,
Special Secretary to Government.

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,
बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 819-571+100-२०१०१०१०।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>